

# E15 - Found

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**[00:03] Atsu**

*This position... This timing...*

**[00:07] Atsu**

*This angle!*

**[00:10] Atsu**

*It's perfection!*

**[00:23] Kaku**

Wow, you really did do it.

**[00:25] Atsu**

I can't be as accurate as Tobio-kun...

**[00:28] Atsu**

But who doesn't wanna copy cool things when they can?

**[00:33] Oji**

Man! You guys can trust each other so much because you're twins!

**[00:36] Oji**

Must be nice being brothers!

**[00:39] Osa**

*Trust...*

**[00:41] Osa**

*It's not like I actually trust Tsumu.*

**[00:45] Osa**

*It's not like he ever listens to me.*

**[00:47] (Flashback) Atsu**

Osamu, what the hell?!

Why didn't you wake me up?!

**[00:50] (Flashback) Osa**

I did. And I told you I was going early because I'm on class duty.

**[00:53] Osa**

*He never returns things he borrows.*

**[00:55] (Flashback) Osa**

That's my jacket.

**[00:57] (Flashback) Atsu**

Can I borrow it?

**[00:58] (Flashback) Osa**

You can ask that once you  
return the damn thing first.

**[01:01] (Flashback) Atsu**

I didn't eat it!

**[01:03] (Flashback) Osa**

Seriously.

**[01:04] Osa**

*And he lies.*

**SIGN** Inarizaki High School

**[01:06] Osa**

*But who needs trust anyway?*

**[01:12] Osa**

*I mean, I know the ball's comin'.*

**[01:28] ---**

Haikyuu!!

**SIGN** Episode 15: Found

**[02:50] Nishi**

Daichi-san!

**[02:52] Nishi**

Asahi-san!

**[03:04] Ann**

Look at that speed! They're basically on  
par with Karasuno's first-year duo!

**[03:05] Bg**

Nice kill, Osamu!

**[03:10] Osa**

You really creep me out.

**[03:12] Atsu**

Aw, flattery will get you nowhere!

**SIGN** Inarizaki Karasuno

**[03:20] Aka**

Got it!

**[03:26] Dai**

Sorry! Cover!

**[03:29] Atsu**

*It seems that Tobio-kun tends*

**[03:30] ---**

*to go for a quick attack even  
more when the receives are messy.*

**[03:34] Atsu**

*And considering we just pulled off a  
quick ourselves, he's probably gonna go for...*

**[03:40] Atsu**

*Shoyo-kun!*

**[03:48] Ann**

Shut down! Inarizaki just shut down Karasuno's main attack!

**[03:53] Ann**

It's almost like he blocked knowing for sure that the ball would go to Hinata-kun.

**[03:57] Kei**

Hinata, Kageyama, calm down.  
Don't get too worked up.

**[04:02] Kage**

I'm my normal self.

**[04:04] Kei**

Oh, really?

**SIGN** Inarizaki Karasuno

**[04:08] Ann**

The Miya Twins are unstoppable!

**[04:11] Ann**

They are truly the ultimate challengers!

**[04:14] Guy**

Their #10 is small, but is an excellent scorer.

**[04:19] Guy**

But it must be depressing when someone else can use your unique attack so easily.

**[04:26] Guy**

You think so?

**[04:28] Guy**

I don't think he got too much attention without Kageyama prior to this.

**[04:35] Guy**

But it's not like he's going to keep playing with Kageyama as his setter forever.

**[04:39] Guy**

Basically, what that quick shows him is that there are

**[04:43] ---**

other setters like Atsumu who can get him the ball.

**[04:50] Guy**

I think it's welcome news for him that it's not exactly unique.

**[04:56] Guy**

Not to mention...

**[04:58] Guy**

I wouldn't call that face "depressed," would you?

**[05:10] Nishi**

Sorry! Cover!

**[05:14] Atsu**

*Looks like your unpredictability  
is gettin' predictable...*

**[05:16] Atsu**

*Tobio-kun!*

**[05:22] Guy**

Out!

**[05:27] Ann**

That ball was touched by the blockers!

**[05:29] Ann**

That's a point for Karasuno!

**[05:33] Guy**

Korai-kun, that was...

**[05:34] Korai**

He definitely saw that.

**[05:35] Karasu**

Yeah!

**[05:41] (Flashback) Kage**

I'm my normal self.

**[05:43] Kei**

*He wasn't even trying to act tough.*

**[05:46] Kei**

*He's just trying to set the ball  
the best way he knows how.*

**[05:50] Kei**

*He's fully aware that what happens  
afterward is not always in his hands.*

**[05:55] Kei**

*The old Kageyama would've probably  
tried to do everything on his own.*

**[06:09] Atsumu**

Front, front!

**[06:10] Atsu**

Gin!

**[06:11] Gin**

Got it!

**[06:23] Ann**

This time it was Karasuno that stopped them!

**[06:26] Ann**

First-year Tsukishima Kei  
stopped the Miya Twins!

**[06:30] Take**

We did it!

**[06:31] Kei**

The weirdo quick's biggest enemy is  
when the blockers get used to it.

**[06:36] Kei**

As for examples of weirdo

quick attack killers...

**[06:40] Kei**

I'd say either Aone from  
Date Tech or Inuoka from Nekoma,

**[06:44] ---**

who've stopped Hinata plenty of times.

**[06:46] Tanaka**

Nice, Tsukishima!

**[06:46] Kei**

Or someone who's seen the weirdo quick

**[06:50] ---**

many times on a daily basis,  
and probably hates it.

**[06:54] Kei**

Like Tsukishima.

**[06:56] Kei**

I've always wanted to stop one of those.

**[07:00] Atsu**

Wha?

**[07:16] Tsuki**

One touch!

**[07:17] Guy**

This is the first time I've heard of Karasuno,

**[07:20] Guy**

but they've got quite the lineup.

**[07:22] Guy**

That quick is insane, that samurai dude  
is strong, and their libero's really good.

**[07:26] Tana**

Left!

**[07:28] Guy A**

What about their #5? The bald kid.

**[07:30] Guy B**

He's energetic?

**[07:33] Guy A**

What the hell, man?

**[07:49] Tana**

Hell yeah!

**[07:56] Both**

Yup. Energetic.

**SIGN** Inarizaki Karasuno

**[08:00] Ann**

And Inarizaki High School  
immediately calls for a time out.

**[08:03] Ann**

They're physically cutting off the streak.

**[08:06] Tana**

Great job out there, Tsukishima!

**SIGN** Karasuno

**[08:09] Tsuki**

I was able to stop that last one  
because it was easy to read,

**[08:12] Tsuki**

but that quick's still going  
to be plenty of trouble.

**[08:15] Tana**

Ayup.

**[08:16] Kei**

Hinata.

**[08:17] Hina**

Yes?

**[08:19] Kei**

I'm leaving one of the twins to you.

**[08:23] Kei**

I need you to be like Inuoka.

**SIGN** Karasuno Taiko

**SIGN** Fly

**[08:40] Sis**

No sighing!

**[08:46] Nishi**

Daichi-san!

**[08:48] Sawa**

*Damn you all, with your powerful serves...*

**[08:55] Boku**

Ooh, Tsukki's gonna take flight!

**[09:03] Kage**

*Come up here...*

**[09:05] Kage**

*and get it!*

**[09:07] Tsuki**

*You little...*

**[09:12] Kaku**

*This is definitely higher than  
the ones from Shiratorizawa!*

**[09:22] Ann**

Tsukishima Kei is definitely shining  
on both offense and defense!

**[09:23] Bg**

Nice, nice, Kei! Push it, push it, Kei!  
One more time!

**[09:25] Ann**

That one sure was high.

**[09:27] Suga**

Come on, guys. At least high five, or something.

**[09:30] Enn**

Tsukishima's got the, "That went well,  
but I'd rather die than admit it," face.

**[09:34] Enn**

And Kageyama's is, "He's glaring at me,  
so I'm glaring right back," face.

**[09:38] Kino**

How can you even tell, Ennoshita?

**[09:41] Atsumu**

*It hasn't been that long since  
the Youth Training Camp.*

**[09:46] Atsumu**

*The hell happened to Tobio-kun since then?*

**SIGN** Inarizaki Karasuno

**[09:56] Kei**

All right... Let's do this!

**SIGN** Haikyuu!!

**SIGN** Haikyuu!!

**[10:17] Kino**

*I swear, this never gets easier.*

**[10:21] Tsuki**

Nice serve.

**[10:22] Kino**

*Not to mention we're up against people  
I've seen on TV and in magazines!*

**[10:28] Kei**

Hey, Kinoshita Hisashi, age 16.

**[10:32] Kei**

The current Inarizaki receivers  
are Ginjima Hitoshi, age 17,

**[10:36] Kei**

Miya Osamu, age 16,

**[10:38] Kei**

and Akagi Michinari, age 18!

**[10:42] Kei**

That's all!

**[10:46] Kino**

*So we're not up against college guys,  
adults, or aliens.*

**[10:59] Both**

Nice serve!

**[11:02] (Flashback) Kei**

I'm leaving one of the twins to you.

**[11:06] (Flashback) Kei**

I need you to be like Inuoka just this once.

**[11:10] (Flashback) Kei**

Hinata is gonna stay on Miya Osamu.

**[11:13] (Flashback) Kei**

So for any attacks from the left or center,

**[11:16] (Flashback) Kei**

I need you guys to block with  
two blockers, no matter what.

**[11:19] (Flashback) Tana**

Got it!

**[11:21] (Flashback) Kei**

With an approach, Hinata's point of  
impact is one of the best on the team,

**[11:26] (Flashback) Kei**

and he's got quick reflexes.

**[11:27] (Flashback) Kei**

He'll do fine.

**[11:29] (Flashback) Tsuki**

Sounds like something a somewhat  
bright animal could pull off.

**[11:32] (Flashback) Hina**

You jealous that I got offered  
a big role, Tsukishima-kun?

**[11:36] (Flashback) Tsuki**

Sure...

**[11:38] (Flashback) Tana**

Come on, Tsukishima. Don't get  
lazy with the retorts.

**[11:43] Atsu**

*We've got this!*

**[11:49] Shima**

Hinata's commit blocking Miya Osamu?!

**[11:57] Hina**

*It hit my hands!*

**[12:00] Guy**

And he did it!

**[12:02] Guy**

The little guy at 164 cm  
blocked the 183 cm spiker!

**SIGN** Inarizaki Karasuno

**[12:08] Ann**

Karasuno High School's finally tied!

**[12:13] Hina**

D-D-D-Did... Did you see  
that, K-K-Kageyama-kun?!

**[12:17] Kage**

You just got lucky. You're more  
surprised than anyone else here.

**[12:21] Osamu**

That kid's springy as hell.

**[12:24] ---**

He just suddenly showed up  
in front of me outta nowhere.

**[12:27] Osamu**

Definitely wasn't expecting  
some commit blocking.

**[12:29] Atsu**

Neither was I.

**[12:31] Takeda**

Hinata-kun did it.

**[12:33] Kei**

Yeah.

**[12:34] Kei**

*But that was basically like a surprise attack.*

**[12:37] Kei**

*You're gonna have to keep at it.*

**[12:41] Aka**

Got it!

**[12:47] Ann**

He's not going to take that lying down.

**[12:49] ---**

Atsumu-kun just did the  
same attack twice in a row.

**[12:53] Suga**

Nice serve! Nice serve!

**[12:55] Kino**

I couldn't force their setter  
to make a dig though.

**[12:59] Kino**

*I could've aimed that one a lot better!*

**[13:04] Guy**

Free ball!

**[13:14] Ann**

The ball's right above the net!

**[13:17] Kino**

*We're not up against college guys,  
adults, or aliens.*

**[13:22] Kino**

*But I know...*

**[13:24] Kino**

*They're not exactly the same  
high school kids we are.*

**[13:26] Kino**

*They're high school kids who've worked harder  
than me and have way more experience.*

**[13:31] Kino**

*I don't stand a chance.*

**[13:33] Kino**

*But they do!*

**[13:35] Kino**

*Our weirdo first-years definitely do!*

**[13:40] Atsu**

*That kid sure is springy!*

**[13:45] Atsu**

*But... that's basically all he's got.*

**[13:50] Ann**

Inarizaki managed to push  
it onto the other side!

**[13:55] Osamu**

Huh. Guess you're not as  
tough as I thought you were.

**[14:03] Tsuki**

What can he do? Their experience  
level is totally different.

**[14:07] Tsuki**

That last joust ended up how it did,

**[14:09] ---**

but it's probably really stressful being  
beaten in one-on-one blocking like that.

**[14:14] Tsuki**

Especially because he managed to  
get that first block by luck.

**[14:17] Kei**

Inarizaki is learning how to  
deal with the weirdo quick.

**[14:21] Kei**

So let's go ahead and try "Lost in a Crowd."

**[14:25] Hina**

Got it! All according to plan!

**[14:28] Kei**

Did you actually forget?

**[14:31] Tsuki**

It was in your mind at first, but ever  
since you saw the twins' quick attack,

**[14:36] Tsuki**

you started thinking about  
how yours is faster.

**[14:39] Tsuki**

Is that it?

**[14:42] Kei**

Don't get all worked up! That's the  
second time I've told you that today!

**[14:45] Hina**

Yes, sir.

**[14:46] Kei**

That goes for spikes and blocks.

**[14:55] Suga**

One more time!

**[14:58] Guy**

Nice receive!

**[15:02] Kage**

One touch!

**[15:04] Sawa**

Sorry, it's close to the net!

**[15:11] Oji**

Damn it. I put too much strength into that one.

**[15:14] Atsu**

Wake up, Samu!

**[15:16] Samu**

I am awake!

**[15:18] Atsu**

Stop lying!

**[15:19] Atsu**

Goin' in there like, "I'm just gonna be the decoy." I see right through you!

**[15:23] Osa**

Shut up. If I jumped for every ball, I wouldn't make it to the end of the game.

**[15:27] Atsu**

If you'd hit the ball, you'd get it over, so hit the damn ball!

**[15:29] Atsu**

Or what, you scared of that tiny little blocker?

**[15:32] Osa**

Like hell I'm scared!

**[15:33] Hina**

Really?!

**[15:35] Osa**

Y-Yeah...

**[15:40] Hina**

*So he's not scared...*

**[15:42] Hina**

*I guess a scary blocker would be more like...*

**[15:45] Hina**

*Aone-san. But Date Tech also comes at you*

**[15:48] ---**

*with at least two and looms over you.*

**[15:56] Hina**

*One-on-one...*

**[15:58] Hina**

*Who was the most annoying blocker*

*when I went one-on-one with them...*

**[16:03] Hina**

*Who is it?*

**[16:05] ---**

*Who is it?*

**[16:06] Hina**

*An annoying blocker... Who was it?*

**[16:09] Hina**

*Annoying... Who the heck was it?*

**[16:12] Atsu**

*Don't slack, don't slack, don't slack!*

**[16:15] Osa**

*I know!*

**[16:16] Hina**

*One-on-one... The blocker*

*I hated the most was—*

**[16:20] (Flashback) Matsu**

*You're not going to try a cross shot, are you?*

**[16:23] (Flashback) Matsu**

*You can't, can you?*

**[16:33] Nishi**

*Yeah!*

**[16:36] Osa**

*He made me hit a line shot?!*

**[16:43] Osa**

*Their #10's not coming?*

**[16:45] Hina**

*Get lost in the crowd...*

**[16:48] All**

*Synchronized attack!*

**[16:54] Hina**

*All right!*

**[16:55] Dai**

*Yeah!*

***SIGN* Fly**

**[16:56] Ann**

*Karasuno with another break point!*

**[16:58] Ann**

*They're tied up yet again!*

**[17:00] Nishi**

*Shoyo, was that on purpose?*

**[17:03] Hina**

*Yup. I really hated that guy's blocking.*

**[17:06] Nishi**

*Huh?*

**[17:08] Hana**

*Don't get sick now.*

**[17:11] Nishi**

Well, whatever. Good job!

**[17:13] Hina**

Thanks!

**[17:14] Kage**

You're not the one who scored, though.

**[17:17] Hina**

I am no longer just all about offense—

**[17:20] Hina**

Hey, listen!

**[17:21] Hina**

Damn it, Kageyama!

**[17:23] Osamu**

Man, I'm getting hungry.

**[17:26] Atsu**

Huh?

**SIGN** Inarizaki Karasuno

**[17:29] Guy**

Karasuno's doing way better  
than I thought they would.

**[17:32] Guy**

This game essentially looks like the  
newcomers challenging the better veteran team,

**[17:37] Guy**

but it's actually Inarizaki that's  
trying to deal with Karasuno.

**[17:40] Guy**

At least for now.

**[17:42] Guy**

Ukai-sensei's grandson understands that, too.

**[17:45] Guy**

He's keeping their balance  
by using surprise attacks,

**[17:49] Guy**

but once they stop, they'll be overwhelmed.

**SIGN** Miyagi

Karasuno

**[17:51] Guy**

The real battle might be when they  
finally use up all their surprises.

**SIGN** Hyogo

Inarizaki

**[17:58] Aka**

I wonder if they have a strategy  
where their #10 doesn't jump out,

**[18:01] ---**

or was that just random?

**[18:03] Atsu**

There was something similar toward the end of the Shiratorizawa match, too.

**[18:07] Guy**

Seriously, how many times do I need to say this?

**[18:10] Guy**

If you get distracted by their #10, you're falling right for their trap.

**[18:13] Guy**

There's a time to adapt to any situation, and a time to stand your ground.

**[18:17] Guy**

Don't forget those differences.

**[18:18] Guy**

Read blocking starts to shine in the latter half of the game.

**[18:22] All**

Right!

**[18:36] Kage**

Tch!

**[18:38] Aka**

Aran!

**[18:39] Atsu**

Three blockers!

**[18:44] Aran**

Yes!

**[18:45] Kei**

Damn...

**[18:46] Take**

Did that just go above our triple block?

**[18:50] Nishi**

You can hit like that any time, Asahi-san!

**[18:53] Asahi**

Yeah, no... I'm not getting over them like that.

**SIGN** Inarizaki Karasuno

**[18:59] Crowd**

Nice serve!

**[19:06] Suga**

Cut him off... Cut him off!

**[19:13] Tana**

Damn it!

**[19:14] Ann**

What a monstrous serve!

**[19:15] Ann**

Getting the ball into the

air was all they could do.

**[19:18] Asahi**

Left!

**[19:19] Hina**

Asahi-san!

**[19:20] Hina**

*That was actually okay!*

**[19:21] Hina**

*I actually pulled off an okay emergency set!*

**[19:24] Kage**

*Yeah, that was just luck.*

**[19:25] Dai**

Three blockers!

**[19:33] Asahi**

*Shit!*

**[19:37] Both**

What the hell?!

**[19:40] Yama**

Yes!

**[19:43] Asahi**

*Yeah, sorry about that.*

**[19:46] Boku**

They got this far and they're still trying new things?

**[19:50] Boku**

Those damn crows.

**SIGN** Inarizaki Karasuno

**[19:55] Hina**

I finally get to play the back line for once!

**[19:58] Hina**

All right!

**[20:00] Hina**

Yes! Yeah!

**[20:01] Kino**

Hinata's even more hyped about serving than he usually is.

**[20:04] Hina**

Yes! Yeah!

**[20:04] Nishi**

Even though his serves suck!

**[20:06] Suga**

I think he's more excited about playing defense than serving.

**[20:06] Hina**

Yes! Yeah!

**[20:11] Suga**

Oh, and Yamaguchi's serving.

**[20:15] Kei**

All right, you know what to do.

**[20:18] Hina**

Make sure you score ten points!

**[20:20] Yama**

Why are you all teary-eyed?

**[20:23] Suga**

Go... You've got this.

**[20:25] Suga**

I can't really describe it,  
but I think we've got this!

**[20:31] Yama**

*Do everything one step at  
a time, just like always.*

**[20:35] Yama**

*The way I walk...*

**[20:38] Yama**

*The way I touch the ball...*

**[20:42] Yama**

*My target is their ace.*

**[20:44] Yama**

*The goal is to get them to drop to one knee.*

**[20:50] Yama**

*I need to reset, just like I  
did in the Tsubakihara match.*

**[20:55] Yama**

*Wait...*

**SIGN** Onita Girls' Academy

**[20:57] Yama**

*I could see it during warmups.*

**[21:01] Yama**

*Calm down. Just find something else.*

**[21:15] Yama**

*Concentrate... You did just fine yesterday.*

**[21:19] Yama**

*Reset... I need to reset...*

**[21:21] Shima**

Tadashi!

**SIGN** Shimada Mart

**[21:29] Shima**

Tadashi!

**SIGN** Shimada Mart

**[21:52] Both**

All right!

**[21:52] Guy**

Service ace!

**SIGN** Shimada Mart

**[21:56] Shima**

Oh, sorry about that.

**[21:59] Ann**

Karasuno turns the tables!

**[22:05] Tana**

Hell yeah!

**[22:05] Kino**

Damn...

**[22:15] All**

One more time!

***SIGN*** Episode 16: Broken Heart

**[23:53] Some**

Next time, "Broken Heart."

---

Revision #1

Created 2024-01-22 03:51:08 UTC by whimsee

Updated 2024-01-22 03:51:09 UTC by whimsee